

Model 6891 — Demeter

Airowear

Jeździecka kamizelka ochronna

Dla jeźdźców i osób pracujących z końmi

Instrukcja obsługi dla użytkownika

Poziom 3

Jupiter — kamizelka ochronna uniseks

Norma EN 13158: 2018 i standard BETA 2018

Oznakowana symbolem CE zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Podmiot przeprowadzający badanie typu EC: SATRA Technology Europe Ltd, Clonee, D15YN2P, Irlandia.

Jednostka notyfikowana nr 2777.

Precyzyjnie współgrająca z sylwetką

Regulowana w pasie i na barkach w celu lepszego dopasowania

Z otworami wentylacyjnymi zapewniającymi elastyczność, wytrzymałość i przewiewność

Wygodna i lekka

Airowear, oddział firmy COMFG Ltd

Royal Works, Croesfoel Industrial Park, Wrexham, LL14 4BJ

Tel.: + 44 (0) 1978 317777 Faks: + 44 (0) 1978 317778

Przed czym zabezpiecza kamizelka ochronna?

Kamizelki ochronne do pewnego stopnia chronią przed wstrząsami towarzyszącymi upadkom z koni. Upadając, jeździec może uderzyć o twarde lub miękkie podłoże albo o przedmiot taki jak drzewo, pojazd, słup czy barierka. Upadający jeźdźcy oraz osoby pracujące z końmi są również narażeni na kopnięcia, nadeptnięcia lub stratowanie przez konie. Upadek z konia wiąże się z dużym rozproszeniem energii. Kamizelka pomaga łagodzić urazy, lecz nie zapobiega im całkowicie. Kamizelki ochronne nie chronią kręgosłupa ani nie zapobiegają urazom wynikającym z nadmiernego wykręcenia, wygięcia, naciągnięcia lub zmiążdżenia ciała.

Norma EN 13158: 2018 i standard BETA 2018: poziomy ochronności

Ta kamizelka ochronna została wyprodukowana i przetestowana zgodnie z wymaganiami unijnej normy EN 13158: 2018 dotyczącej „kurtek ochronnych, ochraniaczy ciała i barków dla jeźdźców konnych”. Jest oznakowana symbolem CE, który potwierdza jej zgodność z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Ponadto została przetestowana pod kątem zgodności ze standardem BETA 2018 dotyczącym ochraniaczy ciała i barków dla jeźdźców konnych. Testy przeprowadzane na podstawie normy EN 13158: 2018 oraz standardu BETA 2018 polegają na szczegółowym badaniu, jak siła uderzenia oddziałuje na odzież ochronną. Wyróżnia się trzy poziomy ochronności:

Poziom 3: niebieski 2018

Ochraniacze zapewniające poziom ochrony uznawany za odpowiedni do typowej jazdy konnej, udziału w zawodach oraz pracy z końmi.

Poziom 2: pomarańczowy 2018

Ochraniacze zapewniające poziom ochrony niższy od typowego, uznawany za odpowiedni tylko w sytuacjach niskiego ryzyka.

Poziom 1: zielony 2018

Ochraniacze zapewniające niski poziom ochrony, uznawany za odpowiedni tylko dla licencjonowanych dżokejów.

Dobór poziomu ochronny odpowiedniego do charakteru jazdy lub pracy z końmi jest niezwykle ważny. Ta kamizelka ochronna zapewnia ochronę na poziomie 3.

Wybór odpowiedniego rozmiaru

Twoja kamizelka ochronna jest dostępna w 10 rozmiarach, wybierz z tabeli rozmiarów tę, która najbardziej Ci pasuje. Kamizelka ochronna powinna być przede wszystkim dobrze dopasowana i wygodna we wszystkich pozycjach jeździeckich. Powinna ściśle przylegać do ciała i należy ją nakładać na cienką odzież.

Rozmiar kamizelki

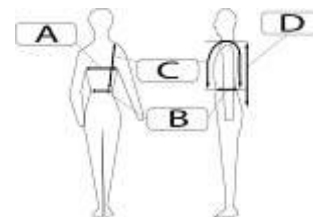
Należy zmierzyć obwody ciała w punktach A, B i C pokazanych na piktogramie, a następnie dobrać odpowiedni rozmiar z tabeli rozmiarów. Dobierając odpowiednią długość kamizelki, należy wziąć pod uwagę referencyjną długość D na plecach.

Wymiar A — klatka piersiowa: pobierany na około klatki piersiowej na wysokości największego obwodu

Wymiar B — talia: pobierany na około tali powyżej bioder i w pobliżu dolnego żebra

Wymiar C — od talii do talii przez ramię: pobierany od przodu talii do tyłu talii przez klatkę piersiową i ramiona.

Wymiar D — długość założonej kamizelki na plecach



Regulacja klatki piersiowej i talii: Poluzuj paski boczne i załóż kamizelkę ochronną przed zapięciem zamka. Reguluj paski boczne, aby uzyskać wygodne dopasowanie. Na koniec należy mocno docisnąć do siebie obie części rzepów. Jeśli widoczny jest którykolwiek **czerwony znacznik**, oznacza to, że kamizelka jest za mała i należy przymierzyć większy rozmiar. Nie wolno jeździć w kamizelce, która luźno zwisa na tułowiu.

Regulacja na barkach: Przed zapięciem i dociśnięciem przedniego pasa mocującego **czerwone oznaczenia** na barkach muszą być przykryte tylnymi paskami okalającymi barki.

Krycie ciała

Prawidłowo założona kamizelka ochronna powinna zakrywać następujące obszary ciała:

- Cała klatka piersiowa;
- Przód powinien sięgać co najmniej 25 mm poniżej środka najniższego żebra.
- Górna krawędź tylnej części kamizelki powinna sięgać zaledwie wystającej kości u podstawy karku (siódmego kręgu szyjnego).
- Dolna krawędź tylnej części kamizelki ochronnej powinna jak najmocniej zakrywać kość ogonową, lecz nie powinna się stykać z siodłem.

Segmenty ochronne muszą się cały czas stykać i zachodzić na siebie na barkach i na bokach. Pomagają w tym kontrastowe **czerwone znaczniki** na wysokości pasa i na mocujących pętlach naramiennych; nie powinny być one widoczne, gdy kamizelka jest założona prawidłowo. Rzepy powinny być zawsze szczepione na całej długości części trzymającej.

Dodatkowe środki ochrony indywidualnej

Zawsze należy nosić kask jeździecki spełniający odpowiednie normy.

Pielęgnacja kamizelki ochronnej

Tę kamizelkę ochronną można czyścić wyłącznie ręcznie po wierzchu tkaniny, stosując ciepłą wodę wymieszaną z delikatnym detergentem. Wymagane jest suszenie na płasko z daleka od źródeł ciepła.

Wyjaśnienie symboli dotyczących prania zewnętrznej tkaniny



Prać ręcznie.



Nie wybielać.



Nie prasować.



Nie czyścić chemicznie.



Nie suszyć w suszarce bębnowej.

Suwak

Aby uniknąć zepsucia suwaka, należy zawsze luzować boczne paski do przed zasunięciem kamizelki. Zasuwanie obcisłej kamizelki może skutkować oderwaniem suwaka od tkaniny, z której wykonana jest kamizelka, lub uszkodzeniem elementu blokującego suwak.

Przechowywanie

Kamizelkę należy przechowywać rozłożoną na płasko w czystym, suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego i skrajne wartości temperatury. Nie należy jej przechowywać pod ciężkimi lub ostrymi przedmiotami.

Temperatura

Materiały absorbujące wstrząsy, z których wytworzono tę kamizelkę, reagują na zmiany temperatury i wykazują najlepsze właściwości w temperaturze z zakresu od 5°C do 25°C. Pianka może się kruszyć w niskiej temperaturze,

dlatego po schłodzeniu kamizelki nie należy jej używać od razu, lecz trzeba odczekać, aż osiągnie ona temperaturę otoczenia i odzyska elastyczność. W temperaturze przekraczającej 25°C pianka staje się nadmiernie miękka i jej zdolność do absorbowania wstrząsów może znacznie zmaleć.

Sprawdzanie oznak zużycia

Zalecamy regularne sprawdzanie kamizelki ochronnej pod kątem OZNAK ZUŻYCIA I ZNISZCZENIA.

Uszkodzenie materiałów absorbujących wstrząsy można rozpoznać po ich ścienieniu lub zmianie tekstury. W razie wątpliwości należy wymienić kamizelkę na nową. W razie upadku skutkującego oddziaływaniem dużej siły na kamizelkę konieczna jest wymiana kamizelki na nową.

Ostrzeżenia



Kamizelka pomaga łagodzić urazy, lecz nie zapobiega im całkowicie. Kamizelki ochronne nie chronią kręgosłupa ani nie zapobiegają urazom wynikającym z nadmiernego wykręcenia, wygięcia, naciągnięcia lub zmiżdżenia ciała.



Należy zakładać kamizelkę ochronną w odpowiednim rozmiarze i zapinać ją tak, by ściśle przylegała do ciała. Źle dopasowana kamizelka nie zapewnia wystarczającej ochrony, a nawet może zaszkodzić użytkownikowi.



Przerabianie lub niewłaściwe użytkowanie kamizelki ochronnej może obniżyć zakres ochrony do niebezpiecznego poziomu.



Pianka zastosowana w tej kamizelce ochronnej jest nieodporna na skrajne wartości temperatury. Może się kruszyć w niskiej temperaturze, natomiast w zbyt wysokiej temperaturze jej właściwości ochronne mogą być ograniczone.



Jeśli po dociągnięciu pasków na barkach i w talii widoczne są którekolwiek z kolorowych znaczników, oznacza to, że źle dobrano rozmiar kamizelki ochronnej lub nieprawidłowo ją dopasowano do sylwetki.



Ten produkt składa się z wkładek piankowych oraz tkaninowego pokrowca, które muszą być używane razem.

Prosimy zachować tę instrukcję do zastosowania w przyszłości.

COMFG Ltd LL14 4BJ

Data produkcji: (W tym miejscu należy nakleić etykietę z datą produkcji zgodną z datą podaną na etykiecie produktu).

Dla Demeter / Demeter Air —

Deklarację zgodności kamizelki ochronnej można uzyskać pod adresem [www. https://www.hooks.se/pub_docs](https://www.hooks.se/pub_docs)

Rozmiar	Klatka piersiowa (A)	Talia (B)	Przez ramię (C)
CXS	54 - 60	51 - 59	57-63
CS	58 - 64	56 - 63	62 - 70
CM	62 - 69	62 - 70	66 - 74
CL	67 - 74	65 - 73	70 - 78
CXL	72 - 80	67 - 76	73 - 81
AXS	79 - 87	72 - 81	76 - 84
AS	85 - 94	76 - 87	77 - 85
AM	92 - 103	85 - 95	79 - 87
AL	101- 112	92 -102	84 - 92
AXL	110- 122	100-112	86 - 95